

Spett.le TRL SILANDRO SRL

An die FHW SCHLANDERS GMBH

**Dichiarazione di insussistenza di cause di
INCOMPATIBILITÀ**
(Amministratori di enti in controllo pubblico)

**Erklärung über das Nichtvorhandensein von
UNVEREINBARKEITSGRÜNDEN**
(Verwalter von öffentlich kontrollierten Einrichtungen)

La presente dichiarazione, ai sensi del d.lgs. 39/2013, deve essere rilasciata annualmente.

Diese Erklärung, gemäß GVD 39/2013, muss jährlich abgegeben werden.

Ai sensi del d.lgs. 8 aprile 2013, n. 39 (Disposizioni in materia di inconferibilità e incompatibilità di incarichi presso le pubbliche amministrazioni e presso gli enti privati in controllo pubblico, a norma dell'art. 1, commi 49 e 50, della legge 6 novembre 2012, n. 190)

Im Sinne von des GVD vom 8. April 2013 Nr. 39 (Bestimmungen über die Nichterteilbarkeit und Unvereinbarkeit von Aufträgen bei den öffentlichen Verwaltungen und bei den öffentlich kontrollierten Körperschaften des privaten Rechts im Sinne des Art. 1 Abs. 49 und 50 des Gesetzes vom 6. November 2012, Nr. 190)

Il/La sottoscritto/a _____, in qualità di _____

Der/Die Unterfertigte HELL KORDULA, in seiner/Ihrer Eigenschaft als VERWALTUNGSRÄTIN

CONSAPEVOLE

IM BEWUSSTSEIN

di quanto previsto dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 delle sanzioni penali a cui si può andare incontro in caso di dichiarazioni mendaci, nonché delle conseguenze di cui all'art. 75 del medesimo D.P.R. e di cui all'art. 20 c. 5 del d.lgs. n. 39/2013,

der Bestimmungen von Art. 76 des D.P.R. Nr. 445/2000 und der strafrechtlichen Sanktionen, die im Falle falscher Erklärungen verhängt werden können, sowie den Folgen von Art. 75 desselben D.P.R. und von Art. 20, Abs. 5 des GVD Nr. 39/2013,

DICHIARA

ERKLÄRT

sotto la propria responsabilità, ai fini di quanto previsto dal d.lgs. n. 39/2013,

in eigener Verantwortung im Sinne der Bestimmungen des GVD Nr. 39/2013,

- di non trovarsi in una delle situazioni di incompatibilità descritte nell' art. 9 c. 2, nell'art. 11 c. 2 e c.3 nonché nell'art. 13 del d.lgs. n. 39/2013;
- di dare tempestiva comunicazione in caso di sopravvenienza di una delle situazioni prese in considerazione dal d.lgs. n. 39/2013;
- di impegnarsi di presentare annualmente la dichiarazione di insussistenza di cause di incompatibilità, come previsto dall'art. 20, co. 2 del d.lgs. n. 39/2013.

- sich nicht in der in Art. 9, Abs. 2, Art. 11, Abs. 2 und Abs. 3 sowie Art. 13 des GVD Nr. 39/2013 beschriebenen Situation der Unvereinbarkeit zu befinden;
- im Falle des Auftretens einer der vom GVD Nr. 39/2013 vorgesehene Situationen unverzüglich Bescheid zu geben;
- sich zu verpflichten, jährlich die Erklärung über das Nichtvorhandensein von Unvereinbarkeitsgründe von abzugeben, wie in Artikel 20, Abs. 2 des GVD Nr. 39/2013 vorgesehen.

La presente dichiarazione sarà pubblicata sul sito web "Società Trasparente" del TRL SILANDRO SRL nella Sezione "Trasparenza", sezione "Organizzazione", sotto sezione "Organo di indirizzo politico-amministrativo".

Diese Erklärung wird auf der Webseite „Transparente Gesellschaft der FHW SCHLANDERS GMBH in der Sektion „Transparenz“, Rubrik "Organisation", Unterrubrik "Politische Führungs- und Verwaltungsorgane" veröffentlicht.

L'ente in controllo pubblico potrà effettuare le verifiche della veridicità della dichiarazione.

Die öffentlich kontrollierte Einrichtung kann den Wahrheitsgehalt der Erklärung überprüfen.

Data:

Datum:

10/05/2024

Il/La Dichiarante

Der/Die Erklärende